



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

		1 Bienne Skater 90 II				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons							
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
63	C	ISILDAK Mikail	211300	02:05	27	5	1					12:09	27	2	14:09	G1	
70	A	CATTIN Manoel	204213	16:44	70	18	2					17:29	5	2	19:29	D	
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega															
1	G	SALLIN Georges	RLH	23:04	70	18	3					19:22	24	2	21:22	B2	
	G			27:40	27	70	4					39:04	5	2	41:04	A	
23		REBETEZ Gaëtan	210386	37:24	23	24	5					43:17	27	2	45:17	H	
33		LÜTHI Jonas	202738	39:53	18	70	6					46:36	76	5	51:36	C1	
CLUB 1		Bienne Skater 90 II		2L													
CLUB 2		Oensingen Roadrunners II		2L													
Lieu / Ort Location / Luogo		Sahlgut - Bienne		Date / Datum Date / Data		06.05.2018											
Start / Beginn Début / Inizio		11:00		End / Ende Fin / Fine		13:15		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		DC19							
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole													
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa													
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		78											
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH				TOTAL				9			
Time Keeper Chronométrateur		201435 VASILE Daniel				CATTIN Yves				TIME OUT				X X 35 min			
Official scorer Marqueur		204145 ROTEN Michaël															
Referee 1 Arbitre 1		212027 HAGNAUER Christian															
Referee 2 Arbitre 2		209075 HAIDER Tobias															
Tech. Director Directeur tech.																	

		2 Oensingen Roadrunners II				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons							
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
19	C	MÜLLER Tobias	209231	09:49	5	39	1					03:07	49	2	05:07	H	
18	A	PROBST Joël	208013	21:25	39	81	2					22:18	10	2	23:04	J1	
1	G	BUR Markus	214155	37:08	81		3					35:48	10	2	37:24	I	
	G			42:08	49		4					46:36	49	5	51:36	C1	
4		UTZ Matthias	202295									46:36	49	20	60:00	N	
5		ZÜRCHER Mahel Jan	211107														
10		WILHELM Yannic	217130														
81		RUF Philipp	202230														
69		FLÜCKIGER Janine	202515														
13		STUDER Philipp	202313														
39		BRAND Fabian	212359														
49		FLÜCKIGER Roger	202198														
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH				TOTAL				4			
		ZELTNER Jean-Pierre				TIME OUT				X X 31 min							

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	9	4	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Skater 90 II		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					